

# EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda és kiadó-hivatal:  
főntca, 328-ik szám alatt,  
az Eperjesi Bankegylet könyvnyomda-helyiségeiben.

de intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény,  
valamint előfizetés, hirdetésny és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben hához küldve:

Egy évre	4 frt.
Félévre	2 "
Negyedévre	1 "

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapesten  
és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

HIRDETÉSI DÍJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 6 kr., többszörös  
hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —  
Nyitár minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bermentetlen  
levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

## Előfizetési felhívás

### „EPERJESI LAPOK”

társadalmi s gazdasági hetilap I. negyedére.

#### Előfizetési feltételek.

Egész évre	4 frt.
Félévre	2 "
Negyedévre	1 "

Az előfizetési pénzek az Eperjesi Bank-  
egylet könyvnyomdájába intézendők.

Vidéki előfizetések legcélszerűbben posta-  
utalványnyal eszközölhetők.

## Eledelt az éhezőknek!

Az uralkodó inség következtében kelet-  
kezett nyomor enyhítése céljából egy inségi  
népkonnya föllállítása érdekében dr. Tóth  
Miklós püspök ur ó méltósága, ki e nemes  
célra 500 frtot volt kegyes adományozni s  
Pletényi Endre városi apát-plebános ur kez-  
deményezése folytán a városház tanácstermé-  
ben f. é. decemberhó 21-én egy értekezlet  
lön megtartva, mely következő megállapodá-  
sokra jutott:

1) társadalmi uton létesít s felállít 1880.  
évi január 5-től kezdve egyelőre három havi  
tartamra városunkban egy inségi népkonnyát,  
mely népkonnyában nemcsak a város terüle-  
tén tényleg létező munkaképtelen aggok, öz-  
vegyek és árvák, de az inség következtében  
a megye egyéb községeiből a városba jövő,  
munkát kereső, avagy a lakosság könyörtüle-  
tét igénybe venni szándékozó egyének időle-  
ges (egy-két napi) élelmet nyerendnek;

2) a szükséges teendők foganatosítására  
maga kebeléből egy 37 tagból álló végrehaj-  
tó-bizottságot küldött ki, melynek névsorát  
más helyen közöljük s mely működését f. é.  
decemberhó 22-én tényleg megkezdette.

A tendentia, mely a népkonnya létesí-  
tése érdekében megindult mozgalomnak alapul  
alapul szolgál, az értekezlet kebelében ily-  
ként lön kifejezve, hogy egyrészt a jövő év  
elejétől közgyűlésileg beszüntetett koldulásra  
vonatkozó szabályrendelet hatályba léptének  
első idejében, az ennek szabatos foganatosí-  
tására irányzott hatósági törekvés minden ol-  
dalról tényleges támogatást, — más részről  
pedig, és első sorban, hogy az említett szab-  
ályrendelet keresztülvitelénél felmerülő nehézségek között, minők minden kezdetnél  
előfordulnak, a megszorult munkaképtelenek,  
a gyámoltalan özvegyek és árvák, valamint a  
a rendkívüli helyzetbe került inségesek biz-  
tos életmentő segélyt nyerjenek.

A népkonnya — mint megjegyeztük —  
jövő évi januárhó 5-én fog megnyitani s  
ott az említett ügyefogyottak és inségesek,  
megfelelő városhatósági engedély és utalvány  
mellett, bizonyos időhöz kötött napi élelem-  
ben fognak részesítettetni.

Már az értekezlet alkalmával is történ-  
tek adakozások, újabban pedig gr. Csáky  
Albin ur ó méltósága 1500 comprimált leve-  
s-adagot kegyeskedett följajánlani. Ezek után  
kedvező sikert lehet remélni s a végrehajtó

bizottság újabb felhívásában felkéri a városi  
polgárságot, társulatokat és egyeseket, hogy  
a célt elősegítő pénz- vagy terménybeni  
kegyadományok gyűjtését, önkényt és ügy-  
buzgón felkarolni sziveskedjenek.

A népkonnya történt megállapodás szer-  
int vállalatailag fog megnyitani, miertis a  
végrehajtó-bizottság fölhívja a vállalkozni  
szándékozókat, hogy egyes ét-adag árara tett  
írásbeli ajánlataikat f. hó 29-ik bezárólag a  
bizottság elnökségénél benyujtsák, hol a vál-  
alatra vonatkozó feltételek iránt szerezhetni  
bővebb felvilágosítást.

A legméltányosabb s legkedvezőbb ajánlat  
iránti szerződés megkötését a bizottság magá-  
nak tartotta fenn.

Megjegyeztetik végül, hogy a népkonnya  
által nyújtott jótéteményekre igényt tartó  
szegények — bárhol alkalmatlankodnának —  
jövő évi januárhó 4-től kezdve ét-utalvány  
megszerzése céljából, kivétel nélkül a városi  
kapitányi hivatalhoz utasítandók lesznek.

Ezen határozatairól az értekezlet átira-  
tilag értesítette a városi közgyűlést is, egy-  
uttal abbéli óhajának adván kifejezést, mi-  
szerint a város közönsége a megnyitandó in-  
ségi népkonnyát védszárnyai alá vegye s a  
végrehajtó-bizottságot pártfogásában részesítse,  
kivált pedig közrendészetileg, mennyiben a  
koldulást megszüntető városi szabályrendelet  
— miként megjegyeztük — jövő évi január  
hó 1-én lesz s így az együttműködés felette  
kívánatos.

Az értekezlet ezen átírata a kndden tar-  
tott városi közgyűlésben tárgyalatván, ked-  
vező fogadtatásban részesült, mennyiben a  
népkonnya létesítése érdekében megindult moz-  
galom örvendetes tudomásul vétetett, s a  
közgyűlés azt nemcsak erkölcsi támogatásáról  
biztosította, de egyuttal a kapitányi hivatal  
utasítás is nyert, miszerint ez intézményt  
minden rendelkezésére álló erővel rendé-  
szetileg hathatósan támogassa.

A nemes célú kezdeményezés a mon-  
dottak szerint már eddigéig is oly hathatósan  
indította meg az ügyet, hogy az ennek ér-  
dekében történtekből végleges sikerre méltán  
lehet következtetni.

Megerősít bennünket e hitben különösen  
azon körülmény, hogy az ügy élén álló vég-  
rehajtó bizottság tagjai erélyes buzgó férfiak-  
ként vannak ismerve, kik bizonyára szívükön  
viselik ezen, minden tekintetben pártolásra és  
felkarolásra érdemes ügyet, s kik annak meg-  
annyi apostolai lesznek, annyival is inkább,  
mert kétséget nem szenved, hogy a mostani  
szűk időben még ilyen nemes vállalatok is  
csak akkor prosperálnak és vezetnek sikerre,  
ha köztekintélyt élvező férfiak magok nem-  
csak élére állanak annak, ha nem azt testes-  
től-lelkestől támogatják és előmozdítják.

De remélhető és remélni akarjuk, hogy  
a város lakossága is érdeme szerint méltá-  
nyolni fogja ezen mozgalmat s azt erejéhez  
mértén támogatandja is, mivel ez által nem  
csupán jótékonytágot gyakorol, hanem saját  
jól fölfogott érdekében is cselekszik.

Tény az, hogy az éhség igen sok em-  
berben megrendíti a jellemzilárdságot s min-  
denestre talán minden egyébnél nagyobb  
mérven képes megingatni az erkölcsi érzü-

letet. Hány lopás, hány büntettnék eredetét  
lehet ama démon hatalmára visszavezetni,  
melyet éhségnek nevezünk! A hol ez föllép  
és kizozni kezdi az emberiséget, ott alaposan  
lehet a társadalmi rend és kötelek felbom-  
lásától tartani. Mutatja ezt ama számos példa  
is, melyek mindennap észlelhetők.

Ha tehát a szegényeket az éhség gyöt-  
relmeitől megóvjuk, remélhető az is, hogy a  
lopások és büntettek száma lejjebb száll s ily  
módon közvetve saját érdekünknek is szol-  
gálunk.

A dolog így állván, nem lehet kétel-  
kednünk, hogy a város lakossága — mely  
jótékonytági szellemét annyiszor fényesen ki-  
mutatta — a nehéz körülmények közepette  
is lelkesen felkarolandja az inségi népkonnya  
ügyét s kiki tehetsége szerint követni fogja  
azok példáját, kik oly elismerésreméltó ál-  
dozatkészséggel a kezdeményezés terére léptek.

## Városi közlemények.

Az annyira alkalmatlan újévi üdvözlétek meg-  
szüntetése vagy legalább korlátozása tárgyában a  
belügyministerium következő körrendeletet bocsá-  
tott ki, melyet t. olvasóink figyelmébe ajánlunk.  
A körrendelet így szól:

A budapesti jótékony nő-egyletek közremű-  
ködésemet kérték ki azon mozgalom támogatására,  
mely más nagy városok példájára a szokásos új  
évi üdvözléteknek megváltása s ez uton egyuttal  
az illető egyletek által kitűzött jótékony czélok  
előmozdítása érdekében a fővárosban megindult.

Magam is érezvén azon gyakorlat ferdeséget,  
melyek az újév alkalmából küldeni szokott üdvöz-  
letek körül divatozik, mely még ezen alapjában véve  
kegyeletes szokást benső tartalom nélküli üres for-  
maisággá változtatta, az üdvözléteknek túlzott szá-  
porítása következtében minden egyesnek felesleges  
gondot, gyakran kellemetlenséget okoz; másfelül  
óhajtván az új évi üdvözlétek megváltása által kinál-  
kozó módon is a szem előtt levő jótékony czélok  
előmozdítani: — elhatároztam annak kijelentését,  
hogy sem az alantas hatóságoktól és egyes tisztvi  
selőktől, sem más ssemélyektől semmiféle aláírási  
ív, levél vagy névjegyküldés utján nyilvánítandó  
új évi üdvözléteket nemcsak nem várok, de sokkal  
szivesebben látnám, ha az illetők az ekként meg-  
kímélhető összegeket a helybeli jótékony nőegyle-  
tek által kibocsátandó s az új évi üdvözlétektől  
mentesítő aláírási ívek utján a jótékonytágot oltárára  
tennék le.

Meg lévén győződve, hogy az új évi üdvözle-  
teknek ilyetén megváltására irányzott mozgalmat a  
törvényhatóság is kész leendő elősegíteni, e részben  
kelt elhatározásomról oly felkéréssel kívántam ér-  
tesíteni a törvényhatóságot, — hogy saját részéről  
hason eljárást követvén, a közvetlenül vagy köz-  
vetve kormányzata és vezetése alatt álló tisztvi-  
selőket s egyéb közegeket, hatóságokat, testülete-  
ket s intézeteket hasonszellemitől kijelentéssel ily  
irányban való eljárásra felhívni s felkérni sziveskedjék.

Végül értesitem a törvényhatóságot, hogy a  
vezetésem alatt álló ministerium tisztviselőivel is  
közöltem ezen elhatározásomat s a hatásköre alatt  
álló összes hatóságokhoz ily értelemben felhívást  
intéztem. Budapesten, 1879. évi decemberhó 4-én  
Tisza s. k.

## Eperjesi Széchenyi-kör.

Az igazgató választmány f. hó 18-án rendes  
havi ülést tartott melyet a folyó ügyek elintézésén  
s 21 új tag fölvételén kívül különösen egy, a kör  
házi előadásainak látogatására vonatkozó új sza-  
bályzat iránt történt megállapodás. Tapasztaltatván  
ugyanis, hogy az alapszabályok azon intézkedésé-  
nek épentartása, miszerint a házi előadásokat csakis  
a kör tagjai látogathatják, különösen tekintettel a  
helyiség még mindig szűk voltára, — némi ellen-

# EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda és kiadó-hivatal:  
főntca, 328-ik szám alatt,  
az Eperjesi Bankegylet könyvnyomda-helyiségeiben.

de intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény,  
valamint előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre . . . . . 4 frt.  
Félévre . . . . . 2 " "  
Negyedévre . . . . . 1 " "

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapesten  
és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

HIRDETÉSI DIJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös  
hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —  
Nyitlér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen  
levelek csak ismerős kezekből fogadtatnak el.

## Előfizetési felhívás

### „EPERJESI LAPOK”

társadalmi s gazdasági hetilap I. negyedére.

#### Előfizetési feltételek.

Egész évre . . . . . 4 frt  
Félévre . . . . . 2 " "  
Negyedévre . . . . . 1 " "

Az előfizetési pénzek az Eperjesi Bank-  
egylet könyvnyomdájába intézendők.

Vidéki előfizetések legcélszerűbben posta-  
utalvánnyal eszközölhetők.

## Eledelt az éhezőknek!

Az uralkodó inség következtében kelet-  
kezett nyomor enyhítése céljából egy inségi  
népkonyha föllállítása érdekében dr. Tóth  
Miklós püspök ur ó méltósága, ki e nemes  
célra 500 frtot volt kegyes adományozni s  
Pletényi Endre városi apát-plébános ur kez-  
deményezése folytán a városház tanácstermé-  
ben f. é. decemberhó 21-én egy értekezlet  
lön megtartva, mely következő megállapodá-  
sokra jutott:

1) társadalmi uton létesít s felállít 1880.  
évi január 5-től kezdve egyelőre három havi  
tartamra városunkban egy inségi népkonyhát,  
mely népkonyhában nemcsak a város terüle-  
tén tényleg létező munkaképtelen aggok, öz-  
vegyek és árvák, de az inség következtében  
a megye egyéb községeiből a városba jövő,  
munkát kereső, avagy a lakosság könnyörü-  
lét igénybe venni szándékozó egyének időle-  
ges (egy-két napi) élelmet nyerendnek;

2) a szükséges teendők foganatosítására  
maga kebeléből egy 37 tagból álló végre-  
hajtó-bizottságot küldött ki, melynek névsorát  
más helyen közöljük s mely működését f. é.  
decemberhó 22-én tényleg megkezdette.

A tendencia, mely a népkonyha létesí-  
tése érdekében megindult mozgalomnak alapul  
alapul szolgál, az értekezlet kebelében ily-  
ként lön kifejezve, hogy egyrészt a jövő év  
elejétől közgyűlésileg beszüntetett koldulásra  
vonatkozó szabályrendelet hatályba léptének  
első idejében, az ennek szabatos foganatosí-  
tására irányzott hatósági törekvés minden ol-  
dalról tényleges támogatást, — más részről  
pedig, és első sorban, hogy az említett sza-  
bályrendelet keresztülvitelénél felmerülő  
nehézségek között, minők minden kezdetnél  
előfordulnak, a megszorult munkaképtelenek,  
a gyámoltalan özvegyek és árvák, valamint a  
a rendkívüli helyzetbe került inségesek biz-  
tos életmentő segélyt nyerjenek.

A népkonyha — mint megjegyeztük —  
jövő évi januárhó 5-én fog megnyitni s  
ott az említett ügyefogyottak és inségesek,  
megfelelő városhatósági engedély és utalvány  
mellett, bizonyos időhöz kötött napi élelem-  
ben fognak részesítettetni.

Már az értekezlet alkalmával is történtek  
adakozások, ujabban pedig gr. Csáky  
Albin ur ó méltósága 1500 comprimált leve-  
s adagot kegyeskedett följánlani. Ezek után  
kedvező sikert lehet remélni s a végrehajtó

bizottság újabb felhívásában felkéri a városi  
polgárságot, társulatokat és egyeseket, hogy  
a célt elősegítő pénz- vagy terménybeni  
kegyadományok gyűjtését, önkényt és ügy-  
buzgón felkarolni sziveskedjenek.

A népkonyha történt megállapodás szer-  
int vállalatilag fog megnyitni, miertis a  
végrehajtó-bizottság fölhívja a vállalkozni  
szándékozókat, hogy egyes ét-adag árára tett  
írásbeli ajánlataikat f. hó 29-ik bezárólag a  
bizottság elnökségénél benyujtsák, hol a vál-  
lalatra vonatkozó feltételek iránt szerezhetni  
bővebb felvilágosítást.

A legméltányosabb s legkedvezőbb ajánlat  
iránti szerződés megkötését a bizottság magá-  
nak tartotta fenn.

Megjegyeztetik végül, hogy a népkonyha  
által nyujtott jótéteményekre igényt tartó  
szegények — bárhol alkalmatlankodának —  
jövő évi januárhó 4-től kezdve ét-utalvány  
megszerzése céljából, kivétel nélkül a városi  
kapitányi hivatalhoz utasítandók lesznek.

Ezen határozatairól az értekezlet átira-  
tilag értesítette a városi közgyűlést is, egy-  
uttal abbéli óhajának adván kifejezést, mi-  
szerint a város közönsége a megnyitandó in-  
ségi népkonyhát védszárnyai alá vegye s a  
végrehajtó-bizottságot pártfogásában részesítse,  
kivált pedig közrendészetileg, mennyiben a  
koldulást megszüntető városi szabályrendelet  
— miként megjegyeztük — jövő évi január  
hó 1-én lesz s így az együttműködés felette  
kívánatos.

Az értekezlet ezen átirata a knnden tar-  
tott városi közgyűlésben tárgyalatván, ked-  
vező fogadtatásban részesült, mennyiben a  
népkonyha létesítése érdekében megindult moz-  
galom örvendetes tudomásul vétetett, s a  
közgyűlés azt nemcsak erkölcsi támogatásáról  
biztosította, de egyuttal a kapitányi hivatal  
utasítás is nyert, miszerint ez intézményt  
minden rendelkezésére álló erővel rendé-  
szetileg hathatósan támogassa.

A nemes célú kezdeményezés a mon-  
dottak szerint már eddigel is oly hathatósan  
indította meg az ügyet, hogy az ennek ér-  
dekében történtekből végleges sikerre méltán  
lehet következtetni.

Megerősít bennünket e hitben különösen  
azon körülmény, hogy az ügy élén álló vég-  
rehajtó bizottság tagjai erélyes buzgó férfiak-  
ként vannak ismerve, kik bizonyára szívükön  
viselik ezen, minden tekintetben pártolásra és  
felkarolásra érdemes ügyet, s kik annak meg-  
annyi apostololai lesznek, annyival is inkább,  
mert kétséget nem szenved, hogy a mostani  
szűk időben még ilyen nemes vállalatok is  
csak akkor prosperálnak és vezetnek sikerre,  
ha köztekintélyt élvező férfaink magok nem-  
csak élére állanak annak, ha nem azt testes-  
töl-lelkestől támogatják és előmozdítják.

De remélhető és remélni akarjuk, hogy  
a város lakossága is érdeme szerint méltá-  
nyolni fogja ezen mozgalmat s azt erejéhez  
mérten támogatandja is, mivel ez által nem  
csupán jótékonytárgyat gyakorol, hanem saját  
jól fölfogott érdekében is cselekszik.

Tény az, hogy az éhség igen sok em-  
berben megrendíti a jellemzilárdaságot s min-  
denesetre talán minden egyébnél nagyobb  
mérven képes megingatni az erkölcsi érzü-

letet. Hány lopás, hány büntetnek eredetét  
lehet ama démon hatalmára visszavezetni,  
melyet éhségnek nevezünk? A hol ez föllép  
és kinezni kezdi az emberiséget, ott alaposan  
lehet a társadalmi rend és kötelek felbom-  
lásától tartani. Mutatja ezt ama számos példa  
is, melyek mindennap észlelhetők.

Ha tehát a szegényeket az éhség gyöt-  
relmeitől megóvjuk, remélhető az is, hogy a  
lopások és büntettek száma lejjebb száll s ily  
módon közvetve saját érdekünknek is szol-  
gálunk.

A dolog így állván, nem lehet kétel-  
kednünk, hogy a város lakossága — mely  
jótékonytárgyi szellemét annyiszor fényesen ki-  
mutatta — a nehéz körülmények közepette  
is lelkesen felkarolandja az inségi népkonyha  
ügyét s kiki tehetsége szerint követni fogja  
azok példáját, kik oly elismerésméltó ál-  
datkészséggel a kezdeményezés terére léptek.

## Városi közlemények.

Az annyira alkalmatlan újévi üdvözlétek meg-  
szüntetése vagy legalább korlátozása tárgyában a  
belügyministerium következő körrendeletet bocsa-  
tott ki, melyet t. olvasóink figyelmébe ajánlunk.  
A körrendelet így szól:

A budapesti jótékony nő-egyletek közremű-  
ködésemet kérték ki azon mozgalom támogatására,  
mely más nagy városok példájára a szokásos új  
évi üdvözléteknek megváltása s ez uton egyuttal  
az illető egyletek által kitüzött jótékony czélok  
előmozdítása érdekében a fővárosban megindult.

Magam is érezvén azon gyakorlat ferdeségét,  
melyek az újév alkalmából küldeni szokott üdvöz-  
letek körül divatozik, mely még ezen alapjában véve  
kegyeletes szokást benső tartalom nélküli üres for-  
maisággá változtatta, az üdvözléteknek túlzott szá-  
porítása következtében minden egyesnek felesleges  
gondot, gyakran kellemetlenséget okoz; másfelül  
óhajtván az új évi üdvözlétek megváltása által kínál-  
kozó módon is a szem előtt levő jótékony czélok  
előmozdítani: — elhatároztam annak kijelentését,  
hogy sem az alantas hatóságoktól és egyes tisztvi-  
selőktől, sem más ssemélyektől semmiféle aláírási  
ív, levél vagy névjegyküldés útján nyilvánítható  
új évi üdvözléteket nemcsak nem várok, de sokkal  
szivesebben látnám, ha az illetők az ekként meg-  
kimélhető összegeket a helybeli jótékony nőegyle-  
tek által kibocsátandó s az új évi üdvözlétektől  
mentesítő aláírási iverk útján a jótékonytárgy oltárára  
tennék le.

Meg lévén győződve, hogy az új évi üdvözle-  
teknek illető megváltására irányzott mozgalmat a  
törvényhatóság is kész leendő elősegíteni, e részben  
kelt elhatározásomról oly felkéréssel kívántam ér-  
tesíteni a törvényhatóságot, — hogy saját részéről  
hason eljárás követvén, a közvetlenül vagy köz-  
vetve kormányzata és vezetése alatt álló tisztvi-  
selőket s egyéb községeket, hatóságokat, testülete-  
ket s intézeteket hasonszemlélyű kijelentéssel ily  
irányban való eljárásra felhívni sziveskedjék.

Végül értesitem a törvényhatóságot, hogy a  
vezetésem alatt álló ministerium tisztviselőivel is  
közöltem ezen elhatározásomat s a hatásköre alatt  
álló összes hatóságokhoz ily értelemben felhívást  
intéztem. Budapesten, 1879. évi decemberhó 4-én  
Tisza s. k.

## Eperjesi Széchenyi-kör.

Az igazgató választmány f. hó 18-án rendes  
havi ülést tartott melyet a folyó ügyek elintézésén  
s 21 új tag fölvételén kívül különösen egy, a kör  
házi előadásainak látogatására vonatkozó új sza-  
bályzat iránt történt megállapodás. Tapasztaltatván  
ugyanis, hogy az alapszabályok azon intézkedésé-  
nek épentartása, miszerint a házi előadásokat csakis  
a kör tagjai látogathatják, különösen tekintettel a  
helyiség még mindig szűk voltára, — némi ellen-

örzési rendszabályokat igényel, elhatározott, hogy egy aláírási iv körzetet utján végleg meg fog állapítani az is; kik tekintendők (név szerint) a rendes tagok családtagjaiul, s ezen névjegyzék alapján minden tag (alapító- rendes és családtag) nevére szóló igazoló-jegyet fog kapni, mely — hasonlóan levén kiállítva, mint a korcsolya egyleti jegyek, — gomblyukban, mellen lesz hordható; a ki beléptekor igazoló-jegyet elő nem mutathatja, az, — a mennyiben a napi biztos előtt igazolhatja hogy a kör tagja, — 20 kr. bemeneti díj lefizetése mellett részt vehet, az esetben, másoknak azonban a bemenet tilos, kivételével csupán oly nem városunkban lakó egyéneknek, kiket egyik vagy másik tag mint vendéget hoz magával. Bizton hisszük, hogy ezen rendszabály alkalmazása, magok a kör tagjai érdekében igen célszerűnek fog bizonyulni.

Tárgyaltattam még ez alkalommal a soproni irodalmi és művészeti körnek mint tiszteletagnak köszönő, s Szerdahelyi Prielle Cornelia ünnepelt színművésznőnek hasontárgyban irt levele, melyet más helyen egész terjedelmében közlünk. S itt megjegyezzük, hogy időközben Greguss Ágost tiszt. tag is irt a kör elnökének, s könyvtárunk részére megküldte több kitűnő új művét.

Olvastattam a „Magyar történelmi Társulat“ átirata, melyben hálát fejezi ki a kör az iránti ajánlatáért, miszerint a társulatnak a legközelebbi évek valamelyikében Eperjesre és Sáros megyébe teendő kirándulását megelőzőleg a tudományos buvárlatok anyagát előkészíteni.

Végül ezen ülés határozatával a kör ez évi közgyűlése f. hó 28-ikának d. u. 3 órájára tüzetett ki, mely közgyűlésre a tagok személyenkint fognak meghívni; a tanácskozás tárgyait képezendik:

1. Elnöki előterjesztés;
2. több üresedésbe jött tisztség betöltése;
3. a kör jövő évi költségvetésének megállapítása;
4. a számvizsgáló bizottság kiküldése;
5. esetleg teendő indítványok.

A kör évi jelentése ezen tárgysorozatba azért nem vétetett föl, mert az a jövő év elején tartandó *diszgyűlés* alkalmával fog felolvasatni.

A színészeti szakválasztmány által előadásra kitűzött „Gilberte“ című vígjáték közébejött akadályok miatt nem — mint tervezve volt — most ünnepek után, hanem a jövő hó második felében kerül színre. A Széchenyi-kör második inségi színi előadása ellenben — a történet megállapodáshoz képest január első felében fog megtartani, mely alkalommal — tekintettel a nemes célra — főispánné ő méltósága is kegyes lesz közreműködni.

A magyar irodalmi szakválasztmánynak f. é. december 22-én rendezett házi előadásán *Benczúr József* ur ismertette *Pulszky Ferencnek „Életem és korom“* című munkájából a szerző ifjúkori életét, mely jobbra Eperjesen folyt le s mely épen ez oknál fogva nagy érdekeltséget keltett.

Pulszkyknak könnyed, játszi, folyékony, eszmékben gazdag stílusát feszült figyelemmel hallgattuk meg — nemcsak — hanem rendkívüli hatással azért volt a jelenlévőkre, minthogy hű képét láttuk magunk elé varázsolva Eperjes városa és Sáros megye mult társadalmi életének. A nevelés, oktatás, korfelfogás, erkölcsök és szokások, a családi élet, a censura bilincsei, az e megyében is lábra kapott germanismus rombolásai egész leple-

zelségükben tárultak fel szemünk előtt; alakkal ismerkedtünk meg, kik a régi idők megtestesült típusaivá domborodnak Pulszky ügyesen metsző vésője alatt. Igen érdekes volt az a részlet, mely Pulszkyknak követté választását tárgyazza, midőn az özvegy nők egész serege személyesen járult az urnához a gavallér, művelt s azért annyira kegyelt Pulszkyknak adandók szavazatukat. Mindezeket kiegészítették a felolvasó ur által itt-ott közbe szőtt jellemző megjegyzések, ki ama kort minden jó s árnyoldalaival együtt átélte, átértette volt.

A mondottakból láthatjuk, mily sokat vesztek, kik e felolvasásra nem jelentek meg: nagy élvezettől fosztották meg magukat. —y—

## Sz. kir. Eperjes város virilistáinak névsora 1880-ik évre.

Rendes tagok:

1. Beőr Mihály, 2. Szentandrassy Lajos, 3. Paulusz Károly, 4. Tahy László, 5. Meliorisz Gergely, 6. Ghillányi József, 7. Haitzsch Lajos, 8. Klein Ignác, 9. Fränkel Salamon, 10. Mosanszky Titus, 11. Csátary Ágoston, 12. Tomka Ágoston, 13. Urban Antal, 14. Dessewffy József, 15. Mérey Aurel, 16. Rödlér Ágoston, 17. Fest Lajos, 18. Dr. Tóth Miklós, 19. Schmidt Károly, 20. Benczúr József, 21. Bohrandt Vilmos, 22. Galotschik Vilmos, 23. Bielek László, 24. Breyer Adolf, 25. Klór Gyula, 26. Schmidt Gyula, 27. Kubinyi Albert, 28. Jelenik-Almássy István, 29. Munk Henrik, 30. Kádas Miklós, 31. Kubinyi Aurel, 32. Bauernebel Szilárd, 33. Fried Mór, 34. Lillia Boldizsár, 35. Divald Károly, 36. Mosánszky Győző, 37. Zborovszky János, 38. Kovács Gyula, 39. Kósch Frigyes, 40. Sarlay Sándor, 41. Propper Adolf, 42. Parcher Felix, 43. Dienes Lajos, 44. Spargnapana Antal, 45. Glück Lipót, 46. Kleinody Josef, 47. Podhorányi Bálint, 48. Oszvald Daniel, 49. Hazslinszky Frigyes, 50. Podhorányi Nándor, 51. Stepan János, 52. Fontana János, 53. Stamm Gusztáv, 54. Krivos Gyula.

Póttagok:

55. Fuhrmann Nándor, 56. Vodianer Márton, 57. Goldlust Abraham, 58. Novák Szaniszló, 59. Kolbay Ignác, 60. Joób Imre, 61. Krajzell Aladár, 62. Rosenberg Hermann, 63. Kardos Tivadar, 64. Oravec András.

## Különfélék.

A népkönyha létesítésére f. hó 21-én megválasztott, s már tényleg megalakult végrehajtó-bizottság társelnökök következő: Fuhrmann Andor, v. polgármester, Pletényi Endre, apátplébános, pénztárnok: ifj. Nádaskay Sándor, jegyző: Vida Aladár. Tagok betű rendben: Auszterlicz Mayer rabbi, Bálint Adolf, Beőr Kálmán, Berzevich Tivadar, Dr. Breyer Adolf, Gombos Alajos, Ghillány József, Hajtsch Lajos, Jelenik-Almássy István, Kósch Frigyes, Kotradov Mihály kanonok, Dr. Kovács Antal, v. főorvos, Kubinyi Albert, Lillia Boldizsár, Müller Samu, Novák Mihály lelkész, Nuber Sándor, Oravec András, Dr. Parcher Felix, Dr. Propper Adolf, Petruska András, Rojkovits István kanonok lelkész, Rosenberg Samu, Rödlér Ágoston, Rzenticzky József, Sass Bertalan, Schmidt Károly, Sitányi József, Szt.-Andrássy Lajos, Sztanyik György, Urban Antal, Villecz Kamil, Vinkler

András v. kapitány, mely végrehajtó-bizottság több rendbeli al-bizottságot kiküldött kebeléből a *teendőknélgyors* fogantatásának tekintetéből.

Az adományok rendszeres közlését a jövő számban kezdjük meg; — annyit előre is már jelezhetünk, hogy a kezdeményező példák nagylelkű követésre találnak. A népkönyha január 5-én nyitattik meg.

**Prielle Kornélia** nagy színművésznőnk a Széchenyi-kör tiszteleti tagjává megválasztván, ez alkalomból a kör elnökéhez következő iratot intézte:

Mélyen tisztelt Uram!

Nagy volt meglepetésem és örömem, midőn megírtatott határozatokról: — engem az „eperjesi Széchenyi-kör“ tiszteletbeli tagjául megválasztani — szívesen értesítettek.

Hogy mennyire teljes tudatában vannak Önök a kitűzött szép feladat nagy és nemes voltának, kitűnik a kör szervezésében tanusított eljárásukból, mely által azt oly életerőssé teremtették, hogy annak gyors hódítása bizonyos. Mert a kik a művelődés és szellemi egység eszközeiről gondoskodnak és ebben gondos féltékenységgel őrzik nemzeti nyelvünket, nagy hálára érdemesek.

Ily körök, minő az „eperjesi Széchenyi-kör“ is, igen nagy szolgálatot tehetnek épen a nyelv érdekében is, s általában, hogy ugy mondjam, a társadalom nevelőivé magasodhatnak.

Ismerve az előzményeket, reményem, buzgó törekvéseiket a legszebb siker fogja koronázni, melyet én a legőszintűbb érdeklődéssel melegen kívánok is.

Köszönöm, hogy e körből, mely oly fontos szerepet vállalt magára, az eperjesi társadalomban, s mely szívvel, lélekkel a jóért előre tör, kegyesek voltak nevemet ki nem hagyni, és egyéniségemről, mely osztozik az Önök felbuzdulásában, meg nem feledkezni. Nem csupán a megírtatott tartom szerencsémnek, hanem a mi oly jól esett lelkemnek, az, hogy Eperjes, mely mindig legszeretettebb városaim közé tartozott, többször tapasztalt ragaszkodása megújuló jelének adja bizonyosságát.

Legyenek meggyőződve mélyen tisztelt Uram, bár mikor javára szolgálhatok az „eperjesi Széchenyi-kör“ érdekének, legnagyobb készségemre mindig számíthatnak, sőt óhajtom, bár vezérelne Isten oda Önök közé minél előbb, hogy hálám adójából egy keveset leróhatnék.

Budapesten, 1879. november 20-án.

Mély tisztelettel

*Prielle Cornelia, Szerdahelyiné.*

Mai számunkhoz mellékelve veszik olvasóink a Franklin-Társulat kiadásában megjelent könyvek jegyzékét, valamint ugyancsak a Franklin-Társulatnál megjelenő hírlapok előfizetési fölhívását. Ez utóbbiak között a legrégebb, az immár 27-ik évfolyamába lépő Vasárnapi Ujság, mely nagy képes hetilapnak, az olvasó közönség e kipróbált házi barátjának, jövőre legjobb ajánlása képeinek évről évre szaporodó száma és szebb kivitele mellett, kiváló irodalmi erők által kiállított, folyvást növekedő változatos tartalma, mely teljesen fölüllegessé teszi a magyar közönségnek hasonló külföldi lapok járatását; míg társalapja, a Politikai Ujdonságok a politikai heti események gondos és hű összeállítását adja. A Képes Néplap a legolcsóbb képes hetilap, a kevésbbé vagyonosok vasárnapi ujsága, tanulságos és mulattató tartalommal, s a politikát tárgyaló rendes rovattal; ezek kiegészítője a Világkrónika című képes melléklet, mely hetiközönsé-

## TÁRCA.

### Hervadó táj.

Hervadó táj, hervadó virágok,  
Fennt az égen lomha fellegek, —  
Sárga lombon társaitól egy kis  
Elhagyott madárka kesereg . . .

Ő is menne . . . ámde hova menjen?  
Az ut hosszú, vészszel van tele, —  
Hajh! pedig közelg a zordon tél már,  
Ezt kesergi bágyadt éneke . . . !

Kis madárka jer be a szobámba!  
Télen is lesz itten jó meleg,  
Rút kalitba nem zárlak, tudom hogy  
A szabadságot te szereted . . .

Mind hiába kérlek . . . kint maradsz te,  
Bár kint könnyen megvesz a hideg . . .  
A ki a szabadságot szereti:  
Gyakran életével váltja meg! K. B.

### Első szerelmem.

(Egy ifjú szívnek szomorú története, — Pista barátom naplójából). (Vége.)

Katinka nem felelhetett kérdéseimre, annyira meghatotta gyenge szívét beszédem, hogy szemének derült kék ege borúsá változott s a legszen-  
tebb fájdalom könnyeit sirta . . .

Oh a hölgyek igen jószívűek . . . ! A hölgyek könnyét én a gyémántnál többre becsülöm, mivel ezt a piszkos föld termi, amaz pedig érző hókebel! A hölgyek nemes szívét bizonyítja azon körülmény is, hogy bár legyenek ők a legvigabb mulatságban, csak egy ártatlan cziczuskának halálát kell előtűnik megemlíteni, ők azonnal sirni kezdenek . . . . .

Nem háborgattam Katinkát sirásában, vigasztaló szót ajkamba venni szentségtörésnek tartottam volna, nem szólottam tehát hozzá, csak némán öleltem át karcsu derekát — — hejh hogy repest a szívem örömeiben . . . !

Végre elérkeztünk a hegy aljába, felsegitem Katinkát a helyre, a kalváriai templomtól jobbra tartottunk a bokrokkal benőtt hegytetőn s leültünk egy fa alá. —

Gyönyörű látvány, gyönyörű vidék épen egy szerelmes pár számára való . . . !

A tavasz pompája virágozta be a tájat, lábainknál tarka virágok heverték, oldalról vadrózsabokor hajlott felénk . . .

Boldog elmerengésben néztük a tájat, Katinka egész elragadtatással így szólott:

„Ifjuságnak, szerelemmel kikelet!  
Üdvözöllek hogy újra megjelentél e táj felett!  
Kis madárka lombos ágon szerelemről zengedez.  
A virágok ezrei közt játszi szellő lengedez;  
Uj élet kél réten, mezőn, édes vágy kél szívemben . . . !  
Az évszakok közt legjobban én a tavaszt szeretem . . . !

Ezt feleltem lelkesedett szavaira:

„Szép a tavasz . . . ! mint ez a lány,  
Kéért szívem cigánykereket hány . . . !“

„Menjen maga csunya! — így piritott rám Katinka — hogy lehet olyan prózai hasonlatot használni a versben? Én magára haragszom!“

Haragos kis angyalomnak csókokkal halmozám el falevélnyi kezeckéjét, s addig hizelegtem neki, mig kibékült. Azután kértem, könyörögtem neki hogy egy, csókot adjon, — eleinte vonakodott, később azonban ráállott (hisz készörömist csókolóznak a lányok, ha nem látják őket) s egyik zamatos pusztit a másik után nyomta bajuszom . . . helyére; mialatt csókolódtunk bealkonyodott, erre összeszedtük magunkat s visszatértünk a városba, hol a tantét majd megette a méreg dühébe; ez-

után mindig vigyázott ránk, de mi mindannyiszor kijátszottuk, azután is gyakran kimentünk sétálni s csókolózni.

A sok pusztinak aztán az lett a következménye, hogy én 3 tantárgyból kaptam cifrábnál cifrább secundát, s otthon az apám keservesen mondogatta: „Ime! ez évben is 5 tinómba került ez az egy — — szám!“ E hizelgő bók azonban még semmi ahoz képest, a mi később velem történt, t. i. a hűtelen ez évben férjhez ment, engem még a lakodalomra se hívott meg.

Nem tudom leírni lázas keblem forrongását azonban azóta egészen kiábrándultam s a következő nemes elhatározást érleltem meg agyamban: Ezután nem fogom azt várni, hogy engem csaljanak meg, hanem azon igyekszem, hogy én csaljak meg mást!“

Itt végződik a napló, — Pista barátom történetét egy hozzám küldött leveléből egészíthetem ki, melyben azt írja, hogy fogadását megtartotta, egy hónap alatt 3 szeretője volt, s mind a hármat elhagyta, jelenleg egy vén kisasszonynak udvarol, kinek 60 ezer forintja van, ezt el is fogja venni; levelére azt válaszoltam, hogy egy vén kisasszonyt 600 ezer frtért se vennék el, azonban ha ő ellenkező véleményben van, én tiszta szívemből kívánok neki boldogságot, s gratulálok neki, de nem a feleségéhez, hanem 60 ezer frtjához.

Csalfa lányok! ilyenek vagytok ti — elkészerítetek az ifjakat, hogy ezek bánatukban vén kisasszonyokat vesznek el, — hanem titeket is utol ér a büntetés: mert ti is könnyen vén kisasszonyokká lehettek!

Most pedig nem tudom: vajjon sirjak-e vagy nevessek Pista barátom sorsán? Talán mindkettőt megteszem, ugy is régi mondás már az hogy: „Sirva vigad a magyar!“ Kósa Barna.

nek, ép úgy mint a „Képes Néplap“-nak, egész évi ára csak 2 frt. Ez iv tartalmazza ezenkívül a Jogtudományi Közlöny szaklap előfizetési fölhi- vását, továbbá a Franklin-Társulat által kiadott naptárak, ünnepi és alkalmi ajándékok szánt köny- vek, ifjúsági iratok, szépirodalmi művek, regények és novellák, tudományos művek, közérdekű népies iratok, népköltészeti és adoma-gyűjtemények, nyelv- tudományi, történelmi és földrajzi művek és ima- könyvek bő és nagyválasztékú jegyzékét, a mint erről a mellékelt iv megtekintésével mindenki meg- győződhetik.

**Uj zeneművek.** Táborosky és Parsch zene- műkereskedésében Budapesten megjelent: Harmadik ábránd magyar dalok felett. 1. Lühullott a rezgő nyárfa. 2. Búra búra búbanatra születtem. 3. Fáj a szívem, Rácz Páltól zongorakisérettel he- gedüre szerző Huber Károly. Ára 1 frt 50 kr.

**Látogatók készültek** f. hó 20-ról 21-re for- duló éjjel Eperjesre, ha ugyan az, kit látogatásuk- kal megtisztelni akartak, ennek nem épen örven- dett volna.

A mondott éjjel ugyanis az őrárató me- gyei rendőrség az eperjesi téglavetőknél 4 pór- ruhába öltözött férffal találkozott, kik Eperjes felé mentek. A rendőröknek feltűntek az éjjeli vándorok s miután kilétek s utazásuk célja felől tudakozódtak, a jó madarak kezdtek különböző irányban kerekét oldani. — Miadamellett sikerült azok egyikét befogni, aki bevallá, hogy jó szeren- csére Eperjesre akartak látogatást tenni. Ennek vallomása alapján a Siroka vidékén elkövetett több rendbeli betöréssel párosult lopásnak siker- ült nyomára jönni. Társai, összesen hatan, mind- annyian Siroka-vidékiek, még pedig telkesek, kik nem épen az inségesek közé tartoznak, még azon éjjel befogattak.

Ugyancsak f. hó 20—21-ére éjjel a grosi koresmáros istállójából egy másfél éves bikaborju ösmeretlen tettesek által kivezette — az istálló- tól alig néhány lépésnyi távolságban, leöletett, husát elvitték, bórét és egyes husdarabokat ott hagytak. A tettesek nyomoztatnak, de kipuhatolá- suk eddigelé nem sikerült.

## Közgazdaság.

Az első magyar általános biztosító társaság által az idej szűk esztendőben annyira igazolt s lapunkban is közzé tett intézkedésével, mely szer- rint a lak és gazdasági épületeket az első évben ingyen biztosítja, ha az illető tulajdonos kötelezi magát azokat hat éven át biztosítani, a mint a háztulajdonosoknál és gazdaközönségnél nagy el- ösmeréssel és rokonszenvvel találkozott, oly any- nyira, hogy az eddig nem biztosított felek is nagy számmal vesznek részt ezen jótékony intézkedés- ben: ugy némely versenyző biztosító társaság irig- ységét és féltékenységét ébresztette fel.

Harcra készülnek a hazai társaság ellen s röpiratokban és körlevelekben igyekeznek ezen údvös rendszabály hasznát és értékét devalválni. Magasztalják önmagukat és fenhangan kürtölik, hogy a hazai társaság most már mily sikamlós uton halad.

Ezen jó uraknak persze fogalmuk sincs arról, mily kötelezettséget ró egy közhasznú társaságra részvényesi érdekeinek hü megőrzése mellett is azon ellátáhatatlan tény, hogy nyereségét és szilárd állását a közönség bizalmának köszönheti. Az első magyar általános biztosító társaság szá- maldoszor és ez esetben is tanusította, hogy kellő időben a biztosító közönség érdekeiben tud álló- zatot hozni. Azok, kik ezen társaság ellen e miatt támadást intéznek, nem képesek felemelkedni az áldozatkészség magaslatára; de még ha erkölcsileg képesek volnának is, hiányzik náluk az anyagi erő. — Kigyót, békát kiáltanak tehát még e kézzel fogható jó ellen is és tulmennek a megengedhetősé- g határán, midőn még a magyar földbirtokos osztály ellen is kikelnek, azt fogván reá, hogy nem bír annyi józansággal, annyi belátással azt felfogni, miszerint az ő főzetjük jobb a magyar társaságánál; a magyar ember nem tud számítani, elfogad drága díjakat és bármily nehéz feltételt, ha azt mindjárt fizetni nem kell.

Ilyennel és e félekkel akarják a közönséget felvilágosítani, vagy jobban mondva bizalmatlanná tenni azon társaság ellen, mely mindig első volt, ha engedményeket és kedvezményeket kellett és lehetett nyújtani a biztosító közönségnek.

Nem várta az első magyar általános bizto- sító társaság soha azt, hogy kényszerítették va- lamely újabb engedményre, mindig saját kezde- ményezésére tette és a mi földolog általánosan ki- terjesztette azt az egész biztosító közönségre, mig- a többi társulatok csak ott és oly feleknél enged- tek a díjakból, a hol és s kinél arra pressió utján kényszerítve látják magukat.

Egy szusz alatt mondogatják ezt és azt is, hogy az az első ingyen év tulajdonképen annyi, mint semmi, az nem is kedvezmény, mert az ál- taluk alkalmazott olcsó díjak és egyéb dus mér- tékben a közönségre pazarolt engedmény sokkal több és nagyobb előnyt nyújt, mint az első ma- gyar általános biztosító társaság.

Azért tehát csak rajta magyar közönség vidd el filléreid ezt sanyaru esztendőben is azokhoz, kik oly kegyesek lesznek azokat Magyarországon kívül saját céljaikra fordítani. Bizony abból ma-

gyar akadémiaira, árvizkárosultak részére vagy más hazai célokra, ha vissza kerül is pár sovány garas, de bőkezűleg adakozott ezrek bizonyára nem.

Mi csak azt ismételnék, hogy a hazai tár- saságunk által nyújtott első ingyenes év oly ked- vezmény, melyet minden háztulajdonos és földbir- tokosnak két kézzel kell a mostani szűk viszonyok között megragadni, mert ilyen előnyt más tár- saságok nyújtani nem képesek.

## An unsere Leser!

An der Jahreswende angelangt, sei es uns ver- gönnt, nach altherkömmlichem Brauch ein Wort an unsere g. Leser zu richten, um kurzgefaßt der Prinzi- pien zu gedenken, welche auch für den nächsten Jahr- gang unseres Blattes maßgebend sein werden.

Den Leitideen, welche wir bei Errichtung des Blattes vor Augen hielten, und welche sich im Laufe von fünf Jahren bewährt haben, gedenken wir auch fernerhin unerschütterlich treu zu bleiben.

Die Haupt-Tendenz, die wir in unserem Wirken bisher verfolgten, war die: unsere lokalen gesellschaft- lichen Interessen nach besten Kräften zu fördern. Ob uns dies bisher gelungen und ob unser darauf gericht- etes Streben von Erfolg war, mögen alle Diejenigen beurtheilen, die die erfreuliche Entwicklung unserer sozialen Verhältnisse im Laufe der letztvergangenen Jahre mit Aufmerksamkeit verfolgten.

Unsererseits sei nur gesagt, daß sich um unser Blatt hervorragende Kräfte gruppirt, die zu den erzielten Errungenschaften unbestritten ihr Scherlein beitragen; und auf diese gestützt, werden wir auch künftighin die eingeschlagene Richtung verfolgen.

Stoff unserer Leitartikel werden auch fernerhin die lokalen Tagesfragen bilden; für Unterhaltung werden wir im Feuilleton und den Claudereien Sorge tragen; neben den Tagesneuigkeiten und den volks- wirtschaftlichen Aufsätzen werden wir nach wie vor auf die Besprechung der Angelegenheiten der verschie- denen Vereine und Institute Sorgfalt verwenden.

Ferner wird unser Blatt über die städtischen und Municipal-Angelegenheiten, welche für uns jeden- falls von hervorragendem Interesse sind, wie auch über die Verhandlungen des hiesigen k. Gerichtshofes auch ferner ausführliche Berichte enthalten.

Auf die Vergangenheit unseres Blattes glauben wir selbstbewußt zurückblicken zu können, denn dieselbe liefert mindestens den Beweis für das Streben: unsern Versprechungen nach Kräften nachzukommen. Aus der Vergangenheit schöpfen wir Kraft für die Zukunft und werden auch künftighin die Schwierigkeiten nicht scheuen, mit welchen das Redigiren eines Lokalblattes verbunden zu sein pflegt.

Die geschmackvolle Ausstattung und prompte Expedition des Blattes wird von der — auch in dieser Hinsicht vortheilhaft bekannten — Buchdruckerei des Eperjeser Bankvereines garantirt.

Indem wir uns schließlich auch für die Zukunft der Gewogenheit unserer Freunde und Leser anempfeh- len, bitten wir sie, unser Blatt auch fernerhin gütigst zu unterstützen.

## Eperies, den 24. Dezember.

Die städtische Repräsentanz versammelte sich am 20. und fortsetzungsweise am 23. d. M. um noch vor der Thorsperre knapp vor den Weihnachten eine Sitzung abzuhalten.

Dieselbe gestaltete sich in Folge der Disquisi- onen, zu welchen mehrere Gegenstände Anlaß gaben, zu einer lebhaften und interessanten.

In erster Reihe kam der Bericht des Magistrates in Angelegenheit der Subvention zur Verlesung, welche der hiesigen Rechtsakademie von Seite der Stadtkommune für den Fall zugesichert worden ist, daß die Akademie im Sinne der bestehenden Ordnung zu einer normalen juridischen Fakultät mit vier Jahr- gängen organisiert und zur Abhaltung von Staatsprü- fungen die Befugniß erhalten haben wird.

Diese Bedingungen sind bereits erfüllt, inwie- fern die vier Jahrgänge der Akademie im laufenden Schuljahre eröffnet und die Prüfungskommissionen ohne Rücksicht auf die Confession der Mitglieder, ein- gesetzt, und höheren Ortes bekräftigt worden sind. Die auf die Dauer von zehn Jahren votirte Subvention von jährlichen 1000 fl. wurden daher vom laufenden Schuljahre angefangen flüssig gemacht.

In zweiter Reihe kam ein Memorandum der Finanzkommission in Angelegenheit des Bettler-Statu- tes zur Verhandlung, welches eine langwierige De- batte hervorrief.

Das von Seite des Municipiums bekräftigte Bettler-Statut, kraft dessen das Bettelwesen im Stadt- rayon abgeschafft zu werden hat und die arbeitsun- fähigen Armen durch Einführung eines eigens zu dem Zwecke einzuhaltenden Zuschlages von Seite der Ge- meinde versorgt werden sollen, — hat — wie bekannt — bereits am 1. Jänner des an der Schwelle befind- lichen neuen Jahres ins Leben zu treten.

Im Schooße der Finanzkommission kam nun diese Frage und im Zusammenhange mit derselben die vorherrschenden außerordentlichen Zustände zur Bespre- chung, welche einer sofortigen Effektuirung des frag- lichen Statutes nicht günstig sind.

Die in Folge des allgemeinen Nothstandes ein- getretenen innormalen Umstände lassen den gegenwär- tigen Zeitpunkt nicht für geeignet erscheinen, um das Statut ins Leben zu rufen, weil die neue Institution

von welcher zu erwarten steht, daß sie sich unter nor- malen Verhältnissen zuverlässlich bewähren wird — kann sonst leicht in Mißkredit gebracht und das Ver- trauen zur selben erschüttert werden.

Einer der Hauptzwecke des Statutes, welchen daselbe sein Dasein verdankt, war der, daß das Pu- blikum von der Plage des hauffirenden Bettlerthums befreit werde.

Da nun aber in Folge des im Komitate herr- Nothstandes voraussichtlich eine große Anzahl Mittel- lofer die Stadt heimlich und somit die Kontrolle seitens der Polizei, welche ohnehin nur über eine ver- hältnismäßig sehr beschränkte Anzahl von Kräften ver- fügt, außerordentlich erschwert sein wird, so dürfte eben einem der Hauptzwecke des Statutes nicht entsprochen werden können.

Unter dem Druck des Nothstandes haben auch unsere Klein-Industriellen, die für den Bedarf des Landvolkes arbeiten, zu leiden, weil ihre Artikel keinen Absatz finden. Dieselben werden also größtentheils auch selbst bald zu den Nothleidenden gehören. Unter solchen Umständen sei es sehr zu bedenken, ob es rätlich und opportun sei, die Lasten derselben mit einigen Percent Zuschläge zu vermehren. Uebrigens sei die Initiative zur Errichtung einer Volksküche geschehen und dürfte es gewiß zweckmäßig sein das Inslebentreten des Sta- tutes bis 1. Juli, beziehungsweise bis zu Ende des künftigen Jahres zu verschieben und gegenwärtig die Sache der Volksküche kräftig zu unterstützen, welche unter den gegenwärtigen Umständen zweck- und zeit- gemäßer erscheint, umso mehr da dieselbe auf sozialem Wege durch freiwillige Beiträge errichtet wird, somit zu derselben naturgemäß nur die materiell besser Si- tuirten besteuern, während die Aermern, die heutmor- gen selbst zu den Nothleidenden zählen werden, von der Steigerung der ohnehin beträchtlichen Lasten be- freit werden.

Die Repräsentanten Kubinyi, Müller und Dr. Schmidt brechen beredt für den Kommissions-Antrag, eine Lange. Derselbe wurde trotzdem abgelehnt, nach- dem als vorzüglichstes Gegenmotiv geltend gemacht worden ist, daß die Nothleidenden nicht mit den Bett- lern zu verwechseln seien, da Diese und Sene auf ein anderes Blatt gehören, welche Distinktion vom theo- retischen Standpunkte sehr stichhältig sein mag, prak- tisch aber nicht von Bedeutung ist, weil sowohl den Bettlern als den Nothleidenden, einerlei gehalten wer- den muß, es sich hier aber wesentlich nur darum han- delte, ob diese Hilfe von Denen geleistet werden soll, die dies infolge ihrer günstigeren materiellen Lage frei- willig thun können, oder zum überwiegen großen Theile von Denen, die halbwegs selbst Nothleidende sind. In Anbetracht der entwickelten Umstände kann also die erfolgte Lösung der Frage unserer bescheidenen Ansicht nach — nicht als eine glückliche angehen werden.

Die Liste der städtischen Viralisten pro 1880. wurde im Sinne des Elaborates des Verifikations- Ausschusses festgestellt. Wir veröffentlichen dieselbe an anderer Stelle.

Zum städtischen Architekten, dessen Obliegenheit es auch sein wird die Agenden des städtischen Gewerbe- Zeichenlehrers zu versehen, wurde mit Vorbehalt eines Probejahres der Kaschauier Architekt Alexander Brey einstimmig gewählt.

Derselbe wird sein Amt am 1. Jänner d. f. Jahres antreten.

Schließlich gelangte eine Zuschrift der im Inte- resse der Volksküche Sonntag abgehaltenen Konferenz zur Verlesung, in welchem die Commune von der Entsendung des Exekutiv-Comitès verständigt und ersucht wird, sich der Sache anzunehmen.

Das Gedeihen der im Interesse der Errichtung einer Volksküche erfolgten Initiative wurde vorläufig zur erfreulichen Kenntniß genommen und der Sache nicht nur moralische Förderung zugesichert, sondern auch die Stadthauptmannschaft angewiesen, das Exe- cutiv-Komitee kräftig zu unterstützen.

## Tagesneuigkeiten.

Die zweite Vorlesung von Professor Alexander Strakosch fand Dienstag, abermals vor einem zahl- reichen Publikum statt, welches den großartigen Vor- trag mit Spannung verfolgte.

Gewaltig war die Rede Mark Antons an der Leiche des todtten Cäsar; eine solche Rede derart vor- getragen, muß die Leidenschaften entfesseln und den zü- gellosen Sturm der Empörung heraufbeschwören. Auf allgemeines Verlangen deklamirte Professor Stra- kosch hierauf die „Glocke“, dieses Meisterwerk Schillers, welches zu den Perlen der Weltliteratur zählt. Wir glauben nicht, daß die darin enthaltenen Gedanken je einen vollkommeneren Dolmetsch gefunden hätten, als Strakosch. Über jegliches Lob erhaben war aber na- mentlich die Scene zwischen Hamlet und seiner Mutter. Wir müssen darauf verzichten, diesen Vortrag zu be- sprechen, man muß denselben eben gehört haben.

Auch diesmal folgten jedem einzelnen Abschnitte mächtige Beifallsstürme. Zum Schluß nahm Professor Strakosch vom hiesigen Publikum mit herzlichen Worten gerührt Abschied, indem er für die ihm hier zu Theil gewordene überaus freundliche Aufnahme seinen innigst gefühlten Dank aussprach und betonte, daß er als geborener Sebeser seiner engeren Heimath stets liebevoll eingedenk war und sich überaus freue, daß es ihm gelungen sei, das Komitat und das ihm so liebe Eperies besucht haben und uns versichern zu können, daß er wohl deutsch rede, sein Herz aber ungarisch fühle.

ság több  
ól a te-  
a jövő  
már je-  
agylekű  
ár 5-én  
znók a  
sztatván,  
íratot  
midőn  
z „eper-  
gyválasz-  
vannak  
nes vol-  
ott eljá-  
mtették,  
rt a kik  
röl gon-  
el őrzik  
k.  
ny-kör“  
a nyelv  
ndjam, a  
a, buzgó  
ronázi,  
melegen  
fontos  
alomban,  
kegyesek  
égemről,  
eg nem  
tartom  
lelkem-  
retettebb  
ztalt ra-  
ágát.  
lt Uram,  
esi Szé-  
szégre  
vezérelne  
y hálám  
ahelyné.  
olvások  
könyvek  
Társulat-  
vását. Ez  
-ik évfo-  
gy képes  
ált házi  
ek évről  
mellett,  
st növe-  
öslegessé  
di lapok  
ságok a  
széállítá-  
épes he-  
sága, ta-  
politikát  
a Világ-  
közlöny-  
annyiszor  
sétálni  
övetkez-  
frábnál  
servesen  
a került  
azonban  
elem tör-  
t, engem  
rongását  
a követ-  
gyamban:  
n csalja-  
n csaljak  
tom tör-  
szithetem  
gtartotta,  
a hármat  
udvarol,  
a venni;  
saszonyt  
a ő ellen-  
ből kivá-  
de nem  
elkese-  
vén kis-  
is utol  
kisasszo-  
k-e vagy  
indkettőt  
az hogy:  
Barna.

nek, ép úgy mint a „Képes Néplap“-nak, egész évi ára csak 2 frt. Ez iv tartalmazza ezenkívül a Jogtudományi Közlöny szaklap előfizetési felhívását, továbbá a Franklin-Társulat által kiadott naptárak, ünnepi és alkalmi ajándékos szánt könyvek, ifjúsági iratok, szépirodalmi művek, regények és novellák, tudományos művek, közérdekű népies iratok, népköltészeti és adoma-gyűjtemények, nyelv-tudományi, történelmi és földrajzi művek és imakönyvek bő és nagyválasztéku jegyzékét, a mint erről a mellékelt iv megtekintésével mindenki meggyőződhetik.

**Uj zeneművek.** Táborosky és Parsch zene-műkereskedésében Budapesten megjelent: Harmadik ábránd magyar dalok felett. 1. Lühullott a rezgő nyárfa. 2. Búra búra búbanatra születtem. 3. Fáj a szívem, Rácz Páltól zongorakisérettel hegedüre szerző Huber Károly. Ára 1 frt 50 kr.

**Látogatók készültek** f. hó 20-ról 21-re forduló éjjel Eperjesre, ha ugyan az, kit látogatásukkal megtisztelni akartak, ennek nem épen örvendett volna.

A mondott éjjel ugyanis az őrárató megyei rendőrség az eperjesi téglavetőknél 4 pórúhába öltözött férffal találkozott, kik Eperjes felé mentek. A rendőröknek feltűntek az éjjeli vándorok s miután kilettek s utazásuk célja felől tudakozódtak, a jó madarak kezdtek különböző irányban kerekét oldani. — Miadamellett sikerült azok egyikre befogni, aki bevallá, hogy jó szerencsére Eperjesre akartak látogatást tenni. Ennek vallomása alapján a Siroka vidékén elkövetett több rendbeli betöréssel párosult lopásnak sikerült nyomára jönni. Társai, összesen hatan, mindannyian Siroka-vidékiek, még pedig telkesek, kik nem épen az inségesek közé tartoznak, még azon éjjel befogattak.

Ugyancsak f. hó 20—21-ére éjjel a grossi koresmáros istállójából egy másfél éves bikaborju ösmeretlen tettesek által kivezetve — az istállótól alig néhány lépésnyi távolságban, leöletett, husát elvitték, bórét és egyes husdarabokat ott hagytak. A tettesek nyomoztatnak, de kipuhatolásuk eddigelé nem sikerült.

### Közgazdaság.

Az első magyar általános biztosító társaság által az idej szük esztendőben annyira igazolt s lapunkban is közzé tett intézkedésével, mely szerint a lak és gazdasági épületeket az első évben ingyen biztosítja, ha az illető tulajdonos kötelezi magát azokat hat éven át biztosítani, a mint a háztulajdonosoknál és gazdaközönségnél nagy elösmeréssel és rokonszenvvel találkozott, oly annyira, hogy az eddig nem biztosított felek is nagy számmal vesznek részt ezen jótékony intézkedésben: úgy némely versenyző biztosító társaság irigységét és féltékenységét ébresztette fel.

Harcra készülnek a hazai társaság ellen s röpiratokban és körlevelekben igyekeznek ezen üdvös rendszabály hasznát és értékét devalválni. Magasztalják önmagukat és fenhangon kürtölik, hogy a hazai társaság most már mily sikamlós uton halad.

Ezen jó uraknak persze fogalmuk sincs arról, mily kötelezettséget ró egy közhasznú társaságra részvényesi érdekeinek hű megőrzése mellett is azon elvitázhatatlan tény, hogy nyereségét és szilárd állását a közönség bizalmának köszönheti. Az első magyar általános biztosító társaság számtalanszor és ez esetben is tanúsította, hogy kellő időben a biztosító közönség érdekében tud aldozatot hozni. Azok, kik ezen társaság ellen e miatt támadást intéznek, nem képesek felemelkedni az aldozatokérség magaslatára; de még ha e kölcösleg kezesek volnának is, hiányzik náluk az anyagi erő. — Kigyót, békát kiáltanak tehát még e kézzel fogható jó ellen is és tulmennek a megengedhetőség határán, midőn még a magyar földbirtokos osztály ellen is kikelnek, azt fogván reá, hogy nem bír annyi józansággal, annyi belátással azt felfogni, miszerint az ő főzetjük jobb a magyar társaságánál; a magyar ember nem tud számítani, elfogad drága díjakat és bármily nehéz feltételt, ha azt mindjárt fizetni nem kell.

Ilyennel és e félekkel akarják a közönséget felvilágosítani, vagy jobban mondva bizalmatlanná tenni azon társaság ellen, mely mindig első volt, ha engedményeket és kedvezményeket kellett és lehetett nyújtani a biztosító közönségnek.

Nem várta az első magyar általános biztosító társaság soha azt, hogy kényszerítessék valamely újabb engedményre, mindig saját kezdeményezésére tette és a mi földolog általánosan kiterjesztette azt az egész biztosító közönségre, míg a többi társulatok csak ott és oly feleknél engedtek a díjakból, a hol és s kinél arra pressió utján kényszerítve látják magukat.

Egy szusz alatt mondogatják ezt és azt is, hogy az az első ingyen év tulajdonképen annyi, mint semmi, az nem is kedvezmény, mert az általuk alkalmazott olcsó díjak és egyéb dus mértékben a közönségre pazarolt engedmény sokkal több és nagyobb előnyt nyújt, mint az első magyar általános biztosító társaság.

Azért tehát csak rajta magyar közönség vidd el filléreidet ezen sanýaru esztendőben is azokhoz, kik oly kegyesek lesznek azokat Magyarországon kívül saját céljaikra fordítani. Bizony abból ma-

gyar akadémiaira, árvizkárosultak részére vagy más hazai célokra, ha vissza kerül is pár sovány garas, de bőkezűleg adakozott ezek bizonyára nem.

Mi csak azt ismételhjük, hogy a hazai társaságunk által nyújtott első ingyenes év oly kedvezmény, melyet minden háztulajdonos és földbirtokosnak két kézzel kell a mostani szük viszonyok között megragadni, mert ilyen előnyt más társaságok nyújtani nem képesek.

### Am unsere Leser!

Am der Jahreswende angelangt, sei es uns vergönnt, nach altherkömmlichem Brauch ein Wort an unsere g. Leser zu richten, um kurzgefaßt der Prinzipien zu gedenken, welche auch für den nächsten Jahrgang unseres Blattes maßgebend sein werden.

Den Leitideen, welche wir bei Errichtung des Blattes vor Augen hielten, und welche sich im Laufe von fünf Jahren bewährt haben, gedenken wir auch fernerhin unerschütterlich treu zu bleiben.

Die Haupt-Tendenz, die wir in unserem Wirken bisher verfolgten, war die: unsere lokalen gesellschaftlichen Interessen nach besten Kräften zu fördern. Ob uns dies bisher gelungen und ob unter darauf gerichteten Streben von Erfolg war, mögen alle Diejenigen beurtheilen, die die erfreuliche Entwicklung unserer sozialen Verhältnisse im Laufe der leztvergangenen Jahre mit Aufmerksamkeit verfolgten.

Unserertheils sei nur gesagt, daß sich um unser Blatt hervorragende Kräfte gruppirtten, die zu den erzielten Errungenschaften unbefritten ihr Scherlein beitrugen; und auf diese gestützt, werden wir auch künftighin die eingeschlagene Richtung verfolgen.

Stoff unserer Leitartikel werden auch fernerhin die lokalen Tagesfragen bilden; für Unterhaltung werden wir im Feuilleton und den Pleaderien Sorge tragen; neben den Tagesneuigkeiten und den volkswirtschaftlichen Aufsätzen werden wir nach wie vor auf die Beprechung der Angelegenheiten der verschiedenen Vereine und Institute Sorgfalt verwenden.

Ferner wird unser Blatt über die städtischen und Municipal-Angelegenheiten, welche für uns jedenfalls von hervorragendem Interesse sind, wie auch über die Verhandlungen des hiesigen kön. Gerichtshofes auch ferner ausführliche Berichte enthalten.

Auf die Vergangenheit unseres Blattes glauben wir selbstbewußt zurückblicken zu können, denn dieselbe liefert mindestens den Beweis für das Streben: unserer Versprechungen nach Kräften nachzukommen. Aus der Vergangenheit schöpfen wir Kraft für die Zukunft und werden auch künftighin die Schwierigkeiten nicht scheuen, mit welchen das Redigiren eines Totalblattes verbunden zu sein pflegt.

Die geschmackvolle Ausstattung und prompte Expedition des Blattes wird von der — auch in dieser Hinsicht vortheilhaft bekannten — Buchdruckerei des Eperjeser Banvereines garantirt.

Indem wir uns schließlich auch für die Zukunft der Gewogenheit unserer Freunde und Leser anempfehlen, bitten wir sie, unser Blatt auch fernerhin gütigst zu unterstützen.

### Eperies, den 24. Dezember.

Die städtische Repräsentanz versammelte sich am 20. und fortsetzungsweise am 23. d. M. um noch vor der Thorsperre knapp vor den Weihnachten eine Sitzung abzuhalten.

Dieselbe gestaltete sich in Folge der Diskussionsen, zu welchen mehrere Gegenstände Anlaß gaben, zu einer lebhaften und interessanten.

In erster Reihe kam der Bericht des Magistrates in Angelegenheit der Subvention zur Verlesung, welche der hiesigen Rechtsakademie von Seite der Stadtkommune für den Fall zugesichert worden ist, daß die Akademie im Sinne der bestehenden Ordnung zu einer normalen juridischen Fakultät mit vier Jahrgängen organisirt und zur Abhaltung von Staatsprüfungen die Befugniß erhalten haben wird.

Diese Bedingungen sind bereits erfüllt, inwiefern die vier Jahrgänge der Akademie im laufenden Schuljahre eröffnet und die Prüfungskommissionen ohne Rücksicht auf die Consession der Mitglieder, eingesezt, und höheren Ortes bekräftigt worden sind. Die auf die Dauer von zehn Jahren votirte Subvention von jährlichen 1000 fl. wurden daher vom laufenden Schuljahre angefangen flüssig gemacht.

In zweiter Reihe kam ein Memorandum der Finanzkommission in Angelegenheit des Bettler-Statutes zur Verhandlung, welches eine langwierige Debatte hervorrief.

Das von Seite des Municipiums bekräftigte Bettler-Statut, kraft dessen das Bettelwesen im Stadtrayon abgeschafft zu werden hat und die arbeitsunfähigen Armen durch Einführung eines eigens zu dem Zwecke einzuhaltenden Zuschlages von Seite der Gemeinde versorgt werden sollen, — hat — wie bekannt — bereits am 1. Jänner des an der Schwelle befindlichen neuen Jahres ins Leben zu treten.

Im Schooße der Finanzkommission kam nun diese Frage und im Zusammenhange mit derselben die vorherrschenden außerordentlichen Zustände zur Beprechung, welche einer sofortigen Effektuirung des fraglichen Statutes nicht günstig sind.

Die in Folge des allgemeinen Nothstandes eingetretenen innormalen Umstände lassen den gegenwärtigen Zeitpunkt nicht für geeignet erscheinen, um das Statut ins Leben zu rufen, weil die neue Institution

von welcher zu erwarten steht, daß sie sich unter normalen Verhältnissen zuverlässlich bewähren wird — kann sonst leicht in Mißkredit gebracht und das Vertrauen zur selben erschüttert werden.

Einer der Hauptzwecke des Statutes, welchen daselbe sein Dasein verdankt, war der, daß das Publikum von der Plage des hausitrenden Bettlertums befreit werde.

Da nun aber in Folge des im Komitate herrschenden Nothstandes voraussichtlich eine große Anzahl Mittel-loser die Stadt heimsuchen und somit die Kontrolle seitens der Polizei, welche ohnehin nur über eine verhältnißmäßig sehr beschränkte Anzahl von Kräften verfügt, außerordentlich erschwert sein wird, so dürfte eben einem der Hauptzwecke des Statutes nicht entsprochen werden können.

Unter dem Druck des Nothstandes haben auch unsere Klein-Industriellen, die für den Bedarf des Landvolkes arbeiten, zu leiden, weil ihre Artikel keinen Absatz finden. Dieselben werden also größtentheils auch selbst bald zu den Nothleidenden gehören. Unter solchen Umständen sei es sehr zu bedenken, ob es rätlich und opportun sei, die Lasten derselben mit einigen Prozent Zuschläge zu vermehren. Uebrigens sei die Initiative zur Errichtung einer Volksküche geschehen und dürfte es gewiß zweckmäßig sein das Inslebentreten des Statutes bis 1. Juli, beziehungsweise bis zu Ende des künftigen Jahres zu verschieben und gegenwärtig die Sache der Volksküche kräftig zu unterstützen, welche unter den gegenwärtigen Umständen zweck- und zeitgemäßer erscheint, umloehr da dieselbe auf sozialem Wege durch freiwillige Beiträge errichtet wird, somit zu derselben naturgemäß nur die materiell besser Situirten besteuern, während die Aermern, die heutmorgen selbst zu den Nothleidenden zählen werden, von der Steigerung der ohnehin beträchtlichen Lasten befreit werden.

Die Repräsentanten Kubinyi, Müller und Dr. Schmidt brechen beredt für den Kommissions-Antrag, eine Lange. Derselbe wurde trotzdem abgelehnt, nachdem als vorzüglichstes Gegenmotiv geltend gemacht worden ist, daß die Nothleidenden nicht mit den Bettlern zu verwechseln seien, da Diese und Jene auf ein anderes Blatt gehören, welche Distinktion vom theoretischen Standpunkte sehr stichhältig sein mag, praktisch aber nicht von Bedeutung ist, weil sowohl den Bettlern als den Nothleidenden, einerlei geholfen werden muß, es sich hier aber wesentlich nur darum handelte, ob diese Hilfe von Denen geleistet werden soll, die dies infolge ihrer günstigeren materiellen Lage freiwillig thun können, oder zum überwiegend großen Theile von Denen, die halbwegs selbst Nothleidende sind. In Anbetracht der entwickelten Umstände kann also die erfolgte Lösung der Frage unserer bescheidenen Ansicht nach — nicht als eine glückliche angesehen werden.

Die Liste der städtischen Viralisten pro 1880. wurde im Sinne des Glabrates des Verifikations-Ausschusses festgestellt. Wir veröffentlichen dieselbe an anderer Stelle.

Zum städtischen Architekten, dessen Obliegenheit es auch sein wird die Agenden des städtischen Gewerbe-Zeichenlehrers zu versehen, wurde mit Vorbehalt eines Probejahres der Kaschauer Architekt Alexander Bretz einstimmig gewählt.

Derselbe wird sein Amt am 1. Jänner d. f. Jahres antreten.

Schließlich gelangte eine Zuschrift der im Interesse der Volksküche Sonntag abgehaltenen Conferenz zur Verlesung, in welchem die Commune von der Entfendung des Exekutiv-Comites verständigt und ersucht wird, sich der Sache anzunehmen.

Das Gedeihen der im Interesse der Errichtung einer Volksküche erfolgten Initiative wurde vorläufig zur erfreulichen Kenntniß genommen und der Sache nicht nur moralische Förderung zugesichert, sondern auch die Stadthauptmannschaft angewiesen, das Exekutiv-Komitee kräftig zu unterstützen.

### Tagesneuigkeiten.

Die zweite Vorlesung von Professor Alexander Strakosch fand Dienstag, abermals vor einem zahlreichen Publikum statt, welches den großartigen Vortrag mit Spannung verfolgte.

Gewaltig war die Rede Mark Antons an der Leiche des todtten Cäsar; eine solche Rede derart vorgetragen, muß die Leidenschaften entfesseln und den jugendlichen Sturm der Empörung heraufbeschwören. Auf allgemeines Verlangen deklamirte Professor Strakosch hierauf die „Glocke“, dieses Meisterwerk Schillers, welches zu den Perlen der Weltliteratur zählt. Wir glauben nicht, daß die darin enthaltenen Gedanken je einen vollkommeneren Dolmetsch gefunden hätten, als Strakosch. Über jegliches Lob erhaben war aber namentlich die Scene zwischen Hamlet und seiner Mutter. Wir müssen darauf verzichten, diesen Vortrag zu besprechen, man muß denselben eben gehört haben.

Auch diesmal folgten jedem einzelnen Abschnitte mächtige Beifallsstürme. Zum Schluß nahm Professor Strakosch vom hiesigen Publikum mit herzlichsten Worten gerührt Abschied, indem er für die ihm hier zu Theil gewordene überaus freundliche Aufnahme seinen innigst gefühlten Dank aussprach und betonte, daß er als geborener Ebeser seiner engeren Heimath stets liebevoll eingedenk war und sich überaus freue, daß es ihm gelungen sei, das Komitat und das ihm so liebe Eperies besucht haben und uns versichern zu können, daß er wohl deutsch rede, sein Herz aber ungarisch fühle.

Donnernde Eljen's waren die Antwort auf diese herzlichen und patriotischen Abschiedsworte.

Wir haben noch hinzuzufügen, daß nach der ersten Vorlesung im Hotel Berger ein Bankett stattfand, welches ein engerer Kreis der Verehrer des Künstlers ihm zu Ehren veranstaltete; bei welcher Gelegenheit es natürlicherweise an g. langenen Toasten und froher Laune nicht fehlte.

Indem wir nun dem scheidenden Künstler auch unjererseits ein herzliches Lebwohl zurufen, geben wir der Hoffnung Ausdruck, ihn recht bald wieder wohlbehalten in unserer Mitte begrüßen zu können.

Das Offizierskorps der Garnison Eperjes beabsichtigt zum Vortheile der Nothleidenden des Caroler Komitates in der Faschingsaison, ein Promenade-Konzert verbunden mit Tanz zu arrangiren. Hierbei wird die Musik-Kapelle des 5. Inf.-Regts aus Kaschau mitwirken, und werden selbstverständlich, sowie früher alle Auslagen vom Offizierskorps bestritten.

Doch in Anbetracht des wohlthätigen Zweckes wurde beschloffen das Entree per Person auf 1 fl.; — per Familien-Billet auf 2 fl. festzusetzen. Ueberzahlungen werden dankbar angenommen und in dem Eperjeser Blatt publizirt. Die durch das Entree und Ueberzahlungen eingegangenen Beträge werden ausschließlich dem wohlthätigen Zwecke gemidmet und zur weiteren Verfügung dem Komitats-Vorstande zugestellt.

Zum städtischen Architekten, welcher zugleich auch das Amt des städtischen Zeichenschullehrers zu versehen haben wird, wurde bei Gelegenheit der leghin abgehaltenen Generalversammlung der Stadtrepräsentanz, mit Vorbehalt einer einjährigen Probezeit, der Kaschauer Architekt Alexander Breg gewählt.

Zugleich wurde mit der Beaufsichtigung der städtischen Gewerbe-Zeichenschule die städtische Baukommission betraut.

Eine interessante Vorlesung fand vorigen Montag im Széchenyi-kör statt, bei welcher Gelegenheit unser geehrter Mitarbeiter, Herr Josef Benzur vor einem zahlreichen Auditorium die auf unsere Stadt und das Komitat bezüglichen Stellen aus Franz Pulsfys jüngst erschienenen Memoiren — welche ein so allgemeines Interesse hervorriefen, vortrug und zugleich mit seinen eigenen Erfahrungen und Erlebnissen ergänzte.

Der hiesige Geselligkeitsverein (Redoutengebäude) hielt am 21. d. M. seine ordentliche Jahresversammlung ab, bei welcher Gelegenheit u. a. beschlossen wurde, auch eine Garderobe einzurichten, wodurch einem längst gefühlten Bedürfnisse entsprochen werden wird.

Die Fortsetzung der General-Versammlung wird morgen Sonntag in den Kasinokalitäten stattfinden bei welcher Gelegenheit auch das Skrutinium vorgenommen werden wird.

Als Weihnachtsgeschenk für die Nothleidenden wurde seitens der vorigen Sonntag abgehaltenen Konferenz der Beichluß gefaßt, die geplante Volksküche thatsächlich ins Leben zu rufen.

Dieselbe soll am 5. Jänner des künftigen Jahres eröffnet werden und zwar einstweilen auf die Dauer von drei Monaten.

Die Einwohnerschaft wird daher aufgefordert diesen edlen Zweck durch milde Beiträge, welche immer Art zu unterstützenden Anweisungen auf Nationen in der Volksküche wird die Stadthauptmannschaft ertheilen, weshalb alle Bettler, die Jemand vom 4. Jänner d. künftigen Jahres um Almosen angehen, zu diesem Amte zu verweisen sein werden.

Die Volksküche wird im Wege freier Unternehmung errichtet und sind die darauf bezüglichen Anträge, in welchen auch den Einheitspreise der Nationen anzugeben sind, bis inklusive 29. d. M. beim Präsidenten des Exekutiv-Komitats einzureichen sind.

Beilage. Unserer heutigen Nummer ist die Pränumerations-Einladung des „Neuen Pester Journal“ beigelegt.

Die städtische Repräsentanz hat die Kunde vom Ableben, weil Ihrer Hochgeborenen der Gräfin Deseffsky mit tiefer Trauer entgegengenommen und an die Familie der Verewigten ein Condolenz-Schreiben gerichtet.

Felelős szerkesztő: Kyss Géza.

Kiadó-tulajdonos: Az Eperjesi Bankgyűlet.

A folyó hó 23-ára kitűzött árverés eredményre nem vezetvén, Siroka községheni jognak árverés útján való bérbeadására újabb határidőül folyó hó 30-ának reggeli 10 órája tűzetik ki. Bérelni óhajtok 120 frt vadiummal ellátva, mondott napon Hedry Bódog lakásán jelentkezzenek.

**Hedry Bódog,**

226

közbiztonsági megbízott.

5620 köz. ig. szám.

225

## Hirdetmény.

Szabad kir. Eperjes város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az 1880. évre egybeállított közmunka-összeirási lajstromok a városi számvévségénél betekinthezők, — és az ezen összeirás ellen netán intézendő felszólamlások folyó évi decemberhó 31-ig beadandók.

Kelt Eperjesen 1879. december 20-án.

**Fuhrmann Andor,**

polgármester.

## Grösstes Ersparniss

erzielt man in jedem Haushalt durch unsere k. k. auschl. priv. **unverbrennbaren Feuerzunder**

Unser neuer Anzünder ist das billigste, einfachste, sicherste, zeitparente und reinlichste Anzündmittel um in Ofen, Herd und Kamin Feuer zu machen. Derselbe brennt 8-10 Minuten und kann immer wieder verwendet werden.

Generaldepot: für Eperjes und Kaschau bei Herrn **Franz Böhm.**

Wiederverkäufer höchsten Rabatt.

## Zu Verpachten

ist ein circa 90 Joch (pr 1200 □-Mastler) betragendes, in Eperjes gelegenes **Gut**, sammt **Meierei und Garten.**

212 2-3

Nähere Auskunft ertheilt **Aristid v. Gundelfinger** in Zemplén-Vásárhely, oder: **Dr. Victor Mosánszky**, Advokat in Eperjes.

## Neujahrs-geschenke

überaus reichhaltig.

Grosse Auswahl in

214 3

## Damen-Confection

welche ich

**gänzlich ausverkaufe.**

## Specialität de Cravattes

in neuesten Formen und Farben.

**Grosses Lager in Photographie - Album**

und

**Leder-Galanteriewaaren.**

Motto. Schlechte Zeiten  
Billige Preise.

**Armin Friedmann.**

Günstigste Gelegenheit zum Einkauf von

# Neujahrs-Geschenken.

Um meinen großen Vorrath der verschiedensten

185 9

## schönen Tisch- und Hängelampen

zu vermindern, verkaufe ich für jetzt **unter den Fabrikspreisen** unter Garantie der besten Fabrikation.

Um geneigten Zuspruch bittet

**J. Werther.**

Donnernde Eljen's waren die Antwort auf diese herzlichen und patriotischen Abschiedsworte.

Wir haben noch hinzuzufügen, daß nach der ersten Vorlesung im Hotel Berger ein Bankett stattfand, welches ein engerer Kreis der Verehrer des Künstlers ihm zu Ehren veranstaltete; bei welcher Gelegenheit es natürlicherweise an g. lungenen Toasten und froher Laune nicht fehlte.

Indem wir nun dem scheidenden Künstler auch unjererseits ein herzliches Lebwohl zurufen, geben wir der Hoffnung Ausdruck, ihn recht bald wieder wohlhalten in unserer Mitte begrüßen zu können.

Das Offizierscorps der Garnison Eperies beabsichtigt zum Vortheile der Nothleidenden des Caroser Komitates in der Faschingsaison, ein Promenade-Konzert verbunden mit Tanz zu arrangiren. Hierbei wird die Musik-Kapelle des 5. Inf.-Regts aus Kaschau mitwirken, und werden selbstverständlich, sowie früher alle Auslagen vom Offizierscorps bestritten.

Doch in Anbetracht des wohlthätigen Zweckes wurde beschloffen das Entree per Person auf 1 fl.; — per Familien-Billet auf 2 fl. festzusetzen. Ueberzahlungen werden dankbar angenommen und in dem Eperieser Blatt publizirt. Die durch das Entree und Ueberzahlungen eingegangenen Beträge werden ausschließlich dem wohlthätigen Zwecke gemidmet und zur weiteren Verfügung dem Komitats-Vorstande zugestellt.

Zum städtischen Architekten, welcher zugleich auch das Amt des städtischen Zeichenschullehrers zu versehen haben wird, wurde bei Gelegenheit der leghin abgehaltenen Generalversammlung der Stadtrepräsentanz, mit Vorbehalt einer einjährigen Probezeit, der Kaschauer Architekt Alexander Breg gewählt.

Zugleich wurde mit der Beaufichtigung der städtischen Gewerbe-Zeichenschule die städtische Baukommission betraut.

Eine interessante Vorlesung fand vorigen Montag im Széchenyi-kör statt, bei welcher Gelegenheit unser geheimer Mitarbeiter, Herr Josef Berzsur vor einem zahlreichen Auditorium die auf unsere Stadt und das Komitat bezüglichen Stellen aus Franz Pulsfys jüngst erschienenen Memoiren — welche ein so allgemeines Interesse hervorriefen, vortrug und zugleich mit seinen eigenen Erfahrungen und Erlebnissen ergänzte.

Der hiesige Geselligkeitsverein (Redoutengebäude) hielt am 21. d. M. seine ordentliche Jahresversammlung ab, bei welcher Gelegenheit u. a. beschlossen wurde, auch eine Garderobe einzurichten, wodurch einem längst gefühlten Bedürfnisse entsprochen werden wird.

Die Fortsetzung der General-Versammlung wird morgen Sonntag in den Kasinolokalitäten stattfinden bei welcher Gelegenheit auch das Skrutinium vorgenommen werden wird.

Als Weihnachtsgeschenk für die Nothleidenden wurde seitens der vorigen Sonntag abgehaltenen Konferenz der Beschluß gefaßt, die geplante Volksküche thatsächlich ins Leben zu rufen.

Dieselbe soll am 5. Jänner des künftigen Jahres eröffnet werden und zwar einstweilen auf die Dauer von drei Monaten.

Die Einwohnerschaft wird daher aufgefordert diesen edlen Zweck durch milde Beiträge, welche immer Art zu unterstützenden Anweisungen auf Nationen in der Volksküche wird die Stadthauptmannschaft ertheilen, weshalb alle Bettler, die Jemand vom 4. Jänner d. künftigen Jahres um Almosen angehen, zu diesem Amte zu verweisen sein werden.

Die Volksküche wird im Wege freier Unternehmung errichtet und sind die darauf bezüglichen Anträge, in welchen auch den Einheitspreise der Nationen anzugeben sind, bis inklusive 29. d. M. beim Präsidenten des Exekutiv-Komites einzureichen sind.

Beilage. Unserer heutigen Nummer ist die Pränumerations-Einladung des „Neuen Pester Journal“ beigelegt.

Die städtische Repräsentanz hat die Kunde vom Ableben, weil Ihrer Hochgeboren der Gräfin Deseffsky mit tiefer Trauer entgegengenommen und an die Familie der Verewigten ein Condolenz-Schreiben gerichtet.

Felelés szerkesztő: *Kyss Géza.*

Kiadó-tulajdonos: *Az Eperjesi Bankgyűlet.*

A folyó hó 23-ára kitűzött árverés eredményre nem vezetvén, Siroka községheni jognak árverés útján való bérbeadására ujjab határidőül folyó hó 30-ának reggeli 10 órája tűzetik ki. Bérelni óhajtok 120 frt vadiummal ellátva, mondott napon Hedry Bódog lakásán jelentkezzenek.

**Hedry Bódog,**

226

közbiztonsági megbizott.

5620 köz. ig. szám.

225

## Hirdetmény.

Szabad kir. Eperjes város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az 1880. évre egybeállított közmunka-összeírású lajstromok a városi számvévségénél betekintheők, — és az ezen összeírás ellen netán intézendő felszólamlások folyó évi decemberhó 31-ig beadandók.

Kelt Eperjesen 1879. december 20-án.

**Fuhrmann Andor,**

polgármester.

## Grösstes Ersparniss

erzielt man in jedem Haushalt durch unsere k. k. aussch. priv. **unverbrennbaren Feuerzunder**

Unser neuer Anzünder ist das billigste, einfachste, sicherste, zeitparente und reinlichste Anzündemittel um in Ofen, Herd und Kamin Feuer zu machen. Derselbe brennt 8-10 Minuten und kann immer wieder verwendet werden.

Generaldepot: für Eperies und Kaschau bei Herrn **Franz Böhm.**

Wiederverkäufer höchsten Rabatt.

## Zu Verpachten

ist ein circa 90 Joch (pr 1200 □-Klafter) betragendes, in Eperies gelegenes **Gut**, sammt **Meierei und Garten.**

Nähere Auskunft ertheilt **Aristid v. Gundelfinger** in Zemplén-Vásárhely, oder: **Dr. Victor Mosánszky**, Advokat in Eperies.

227 **MATTONI-féle** 1-12

## giesshübli

legtisztább égvényes savanyuviz, a légzőszervek, gyomor és hólyag hurutos bántalmái ellen.

**GISSHÜBLI LABDACSONK**

mellbántalmak, köhögés és emésztési bajok ellen.

**MATTONI HENRIK KARLSBADBAN.**

Kapható a gyógytárakban és ásványvizkereskedésekben.

## Sieg der Wissenschaft. Violinen

Copien nach alten berühmten italienischen Meistern als:

*Amati, Guarnerius, beiden Stradivarius*

von 10-100 fl. ö. W.

Auch kleine Violinen für Knaben billigst zu haben bei

**Michael Király**

in Eperies.

221

2-3

Az ujon épült „fakete macska“ című

## vendéglő helyiségek

árokutca 350. sz. a.,

1887-ik évig **adómentes**, egészben vagy parcellákban — boltokra is alkalmas — **bérbe adandó**, esetleg eladó.

Ugyanott **Szinvey-féle régi urasági borok literenként 25 krjával** hordószámra is, valamint **karolovicsi úrmös literenként 60 krjával** kapható.

Tisztelettel

**Hansza.**

202 3

## Neujahrs-geschenke

überaus reichhaltig.

Grosse Answahl in

214 3

## Damen-Confection

welche ich

**gänzlich ausverkaufe.**

## Specialität de Cravattes

in neuesten Formen und Farben.

**Grosses Lager in Photographie - Album**

und

**Leder-Galanteriewaaren.**

Motto. **Schlechte Zeiten Billige Preise.**

**Armin Friedmann.**

Günstigste Gelegenheit zum Einkauf von

# Neujahrs-Geschenken.

Um meinen großen Vorrath der verschiedensten

185 9

## schönen Tisch- und Hängelampen

zu vermindern, verkaufe ich für jetzt **unter den Fabrikspreisen** unter Garantie der besten Fabrikation.

Um geneigten Zuspruch bittet

**J. Werther.**